

RAPPORTO DELLA COMMISSIONE DELLA GESTIONE SUL MESSAGGIO  
MUNICIPALE N. 13 / 2015 -----  
ACCOMPAGNANTE I CONTI CONSUNTIVI DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE E  
DELL'AZIENDA ACQUA POTABILE PER L'ANNO 2014 -----

---

Chiasso, 5 ottobre 2015

Egregio signor Presidente

Gentili signore ed egregi signori Consiglieri Comunali,

la Commissione della gestione, in conformità alle disposizioni legali, ha esaminato i conti consuntivi per l'anno 2014 del Comune. L'analisi svolta si è basata sostanzialmente su quattro elementi:

- Il messaggio municipale no. 13/2015 con i relativi conti;
- Il rapporto dell'organo di revisione esterna;
- Le informazioni fornite dai Municipali;
- Le indicazioni formulate dal Direttore dei servizi finanziari comunali.

Per il controllo dell'esattezza formale e materiale dei conti consuntivi il Comune ha affidato un mandato a un organo di controllo esterno, la BDO SA. Essa ha svolto il proprio mandato in ossequio alle disposizioni legali, includendo nel rapporto all'indirizzo del Municipio le disposizioni emanate del Dipartimento delle istituzioni nella Circolare del 16 gennaio 2009.

La situazione riscontrata dal revisore esterno è soddisfacente. I punti d'attenzione indicati nel rapporto saranno presi a carico del Municipio. Da notare che l'organo di revisione esterno ha sottolineato nuovamente la necessità di rendere più efficace la separazione delle funzioni nell'autorizzazione dei pagamenti, raccomandando di far conservare autonomamente le password alle persone interessate.

Valutazioni di carattere maggiormente politico, circa le differenze fra preventivo e consuntivo e le prospettive future dei conti comunali, sono state affrontate dalla Commissione prendendo in considerazione le informazioni fornite dai Municipali, responsabili dei diversi dicasteri, durante una serie di incontri. A complemento di ciò, indicazioni di tipo tecnico sono state fornite e presentate dal Direttore dei servizi finanziari comunali.

### **Osservazioni generali**

Il consuntivo 2014 chiude con un avanzo di gestione di fr. 77'559.47, a fronte di un disavanzo preventivato di fr. 1'517'500.--.

Il fabbisogno lordo preventivato di fr. 29'459'000.-- è rimasto stabile attestandosi in sede di consuntivo a fr. 29'559'000.--. Quest'ultimo, grazie ai risparmi di spesa e ai maggior ricavi, ha potuto contenere anche fr. 700'000.-- di maggiori spese e minori entrate, costituite da fr. 300'000.-- per l'assistenza, fr. 200'000.-- minori entrate alla piscina estiva e fr. 205'000.-- di mancati versamenti da parte di NCKM SA e Fondazione Promo.

Il perdurarsi della difficile situazione economico-finanziaria traspare chiaramente nei conti del Comune dall'aumento esponenziale delle spese per l'assistenza pubblica. Nel 2014 sono passate a oltre fr. 150'000.--.

Come indicato, il fabbisogno per i servizi offerti dal Comune si attesta costantemente al di sotto di fr. 30'000.000.--. Questa situazione non deve però essere vista come un punto di arrivo. Le misure di risparmio sulla base dei preventivi 2014 e 2015 dovranno continuare, al fine di incrementare l'efficienza e di raggiungere uno stabile pareggio dei conti anche a medio e lungo termine. Per questo motivo la gestione finanziaria del Comune dovrà focalizzarsi prioritariamente sui principi dell'equilibrio finanziario, della parsimonia e dell'economicità.

Nel corso delle proprie analisi, la Commissione ha voluto approfondire il tema concernente le regole per l'emissione della fatture per prestazioni interne e a terzi. Si prende atto che per le spese di una certa entità un servizio emette una fattura a carico di un altro servizio. Come per le fatture esterne il servizio che ha ricevuto la prestazione, la vista e poi viene effettuata la registrazione interna. La Commissione è dell'avviso che la formalizzazione di chiare regole per regolamentare questo ambito, possa contribuire a una chiara e trasparente presentazione della gestione finanziaria comunale.

### Indicatori finanziari

I seguenti indicatori finanziari sottolineano la difficile situazione che sta affrontando il Comune:

#### Grado di autofinanziamento

Indica in che misura gli investimenti netti di un anno sono coperti dall'autofinanziamento e non quindi dall'aumento del debito pubblico. A lungo termine dovrebbe avvicinarsi al 100% per evitare un eccessivo indebitamento. La media dei Comuni ticinesi (senza Lugano) nel 2013 si situa all'81.3% - fonte statistica finanziaria Cantone Ticino. Come indicato dall'organo di revisione esterno, si rileva un basso grado di autofinanziamento degli investimenti e una limitata capacità di autofinanziamento che non permettono al Comune di finanziare gli investimenti senza far capo a nuovi prestiti. La Commissione si allinea all'organo di revisione nel suggerire al Municipio di voler sorvegliare attentamente l'evoluzione futura della liquidità, segnatamente in ambito fiscale dove si registra un ulteriore incremento dei crediti d'imposta da incassare.

$$\frac{\text{ammortamenti amministrativi} + \text{avanzo d'esercizio}}{\text{investimenti netti}}$$

$$\frac{\text{fr. 2'469'605.65} + \text{fr. 77'559.47}}{\text{fr. 4'648'640.57}} = 54.8 \% \text{ (2013: 21.3\%)}$$

#### Capacità di autofinanziamento

Descrive il "potenziale" di produzione di autofinanziamento del Comune. È utile un confronto intercomunale. (la media dei comuni ticinesi (senza Lugano) nel 2013 si situa al 10.9% - fonte statistica finanziaria Cantone Ticino).

$$\frac{\text{ammortamenti amministrativi} + \text{avanzo d'esercizio}}{\text{ricavi correnti}}$$

$$\frac{\text{fr. 2'469'605.65} + \text{fr. 77'559.47}}{\text{fr. 59'314'782.12}} = 4.3\% \text{ (2013: 1.9\%)}$$

### Quota di interessi

Misura il "peso" dei debiti sulla gestione corrente senza considerare gli ammortamenti. La media dei Comuni ticinesi (senza Lugano) nel 2013 si situa a -1.5% - fonte statistica finanziaria Cantone Ticino.

$$\frac{\text{interessi passivi} - \text{interessi attivi}}{\text{ricavi correnti}}$$

$$\frac{\text{fr. } 1'313'824.12 - \text{fr. } 1'974'.44}{\text{fr. } 59'314'782.12} = -1.1\% \text{ (2013: } -0.9\%)$$

### Quota oneri finanziari

Misura il "peso" dei debiti sulla gestione corrente considerando gli ammortamenti. La media dei Comuni ticinesi (senza Lugano) nel 2013 si situa al 7.4% - fonte statistica finanziaria Cantone Ticino.

$$\frac{(\text{interessi passivi} - \text{interessi attivi}) - \text{ammortamenti amministrativi}}{\text{ricavi correnti}}$$

$$\frac{(\text{fr. } 1'313'824.12 - \text{fr. } 1'974'.44) - \text{fr. } 2'469'605.65}{\text{fr. } 59'314'782.12} = 3.0\% \text{ (2013: } 3.3\%)$$

### Debito pubblico pro capite

La media dei Comuni ticinesi (senza Lugano) nel 2013 si situa a fr. 3'065.-- fonte statistica finanziaria Cantone Ticino.

La Commissione della gestione sottolinea comunque il fatto che il debito pubblico comunale è raddoppiato rispetto al 2008. Infatti, nel 2008 il debito pubblico si attestava a fr. 10'711'300.-- mentre oggi raggiunge i fr. 22'311'059.--. Pro capite queste cifre si traducono per il 2008: fr. 1'366.--, mentre per il 2014: fr. 2'678.-- (+96%). Il capitale dei terzi nel 2008 si attestava a fr. 61'759'397, nel 2014 è pari a 83'300'412.

La Commissione raccomanda al Municipio un'attenta analisi di questi dati e di adottare le misure necessarie al fine di contrastare questa preoccupante tendenza.

$$\frac{\text{capitali terzi} - \text{beni patrimoniali}}{\text{popolazione}}$$

$$\frac{\text{fr. } 83'300'412.17 - \text{fr. } 60'989'352.26}{8'330} = \text{fr. } 2'678 \text{ (2013: fr. } 2'482)$$

## **Quota capitale proprio**

Indicatore utile per relativizzare la quantità di capitale proprio. La media dei Comuni ticinesi (senza Lugano) nel 2013 si situa al 20.3% - fonte statistica finanziaria Cantone Ticino.

$$\frac{\text{capitale proprio}}{\text{totale dei passivi}}$$

$$\frac{\text{fr. } 14'641'257.22}{\text{fr. } 97'941'669.39} = 15.0\% \text{ (2013: } 16\%)$$

### **Commento alla gestione corrente**

#### **0. Amministrazione**

I conti dell'Amministrazione generale evidenziano un lieve incremento dello 0.7% (fr. 21'000.--) del fabbisogno rispetto a quanto preventivato per l'anno 2014.

#### **1. Educazione**

Il Dicastero educazione ha fatto segnare una diminuzione del fabbisogno dell'1.4% (- fr. 66'000.--) rispetto a quanto preventivato per l'anno 2014.

A settembre 2014 sono stati aumentati gli stipendi dei docenti delle scuole elementari e vi è stato un aumento delle ore di insegnamento in favore degli allogliotti.

Da notare inoltre che le spese per il trasporto pubblico degli allievi di scuola media sono ora assunte interamente dal Cantone.

#### **2. Cultura e biblioteca**

I conti relativi al Dicastero Cultura fanno registrare un aumento del 4.8% (fr. 71'000.--) del fabbisogno rispetto ai conti preventivi.

Fatta astrazione del mancato incasso da NCKM e Fondazione Promo, i conti sono sostanzialmente allineati alle cifre indicate nel preventivo.

Si prende atto che la Biblioteca comunale si trova in un processo di cambiamento. Il passaggio al sistema bibliotecario ticinese garantisce da un lato, che il suo patrimonio librario di oltre quarantamila testi sarà reso fruibile a tutti gli interessati e dall'altro che i frequentatori potranno chiedere, mediante prestito, i diversi titoli a disposizione nelle biblioteche connesse al sistema.

Al fine di valorizzare maggiormente le molteplici offerte culturali e di rendere più efficiente la loro organizzazione, la Commissione invita il Municipio a valutare l'opportunità di creare un Ente autonomo di diritto comunale per la gestione delle attività culturali.

### 3. Territorio

Il Dicastero Territorio ha fatto registrare un aumento del fabbisogno del 2.1 % (fr. 71'000.--) rispetto ai conti preventivati.

Da notare che le spese per l'illuminazione pubblica (consumo energia elettrica strade) registrano anche quest'anno un sensibile aumento - +15% rispetto al consuntivo 2013 -, attestandosi a fr. 122'656.35.--.

### 4. Sport e tempo libero

Per il Dicastero sport e tempo libero i conti consuntivi 2014 evidenziano un aumento del 13% (fr. 205'000.--) del fabbisogno rispetto al preventivo.

Sul dicastero grava in misura importante il disavanzo di circa fr. 135'000.-- rispetto al preventivo riguardante la piscina comunale. Infatti, le cattive condizioni meteorologiche hanno caratterizzato negativamente la stagione estiva 2014. La Commissione prende atto che dal prossimo preventivo sarà migliorata la separazione di spese e ricavi tra la piscina estiva e quella coperta.

### 5. Servizi, attività sociali e giovani

Rispetto al preventivo, i conti consuntivi 2014 per questo Dicastero fanno registrare un aumento complessivo del fabbisogno dell'1.9% (fr. 160'000.--).

La spesa totale per le persone al beneficio del sostegno sociale si attesta nel 2014 a circa fr. 6'000'000.-- di cui il 25% a carico del Comune di Chiasso. Questa situazione è caratterizzata dalla revisione della Legge sull'assicurazione disoccupazione (aprile 2011), dall'aumento dal 20% al 25% della percentuale di contributo cantonale e non da ultimo dal perdurare della difficile situazione economica. A livello cantonale, Chiasso si situa ai primi posti tra i Comuni con l'onere pro capite, nell'ambito sostegno sociale, più elevato.

La Commissione è stata informata circa gli sforzi del Municipio nel cercare di rivedere, con l'aiuto del Cantone, una nuova base di riparto che tenga maggiormente in considerazione la portata cantonale di questa tematica.

Per quanto riguarda la cura degli anziani, anche quest'anno con i versamenti del Dipartimento della sanità e della socialità DSS il risultato di gestione delle Case Soave e Giardino è di sostanziale pareggio.

### 6. Ambiente

Il Dicastero Ambiente ha fatto registrare una diminuzione del fabbisogno rispetto ai conti preventivi 2014 del 16% (- fr. 121'000.--).

Per quanto concerne la raccolta dei rifiuti, la copertura delle spese è salita ulteriormente e si attesta al 99.3%. Anche in futuro, si auspica che la raccolta differenziata possa essere gestita con beneficio, sia per l'ambiente, sia per le tasche del contribuente. Occorre comunque avere un occhio attento alla pulizia delle piazze di raccolta, che ancora oggi alcune volte sono impresentabili e disordinate, cercando di sensibilizzare ulteriormente i cittadini.

Il Servizio forestale, con una diminuzione delle spese del personale, ha portato un disavanzo inferiore rispetto al preventivo.

La Commissione prende atto dell'ulteriore aumento pro capite legato al Servizio autoambulanze del Mendrisiotto attestandosi a fr. 34.63 per abitante (2013: fr. 31.18).

## 7. Trasporti pubblici e mobilità

Questo Dicastero, rispetto ai conti preventivi 2014, presenta una diminuzione del fabbisogno dell'11.3% (- fr. 108'000.--).

Il nuovo modello di finanziamento della Comunità tariffale Ticino-Moesano si basa su un'indennità globale e differenti modalità di gestione degli introiti. Per il Comune di Chiasso questo si traduce in una sensibile diminuzione della sua quota parte: fr. 35'219.-- per il 2014 a fronte di una spesa di fr. 81'696.-- nel 2013. La Commissione inoltre vede di buon occhio il successo ottenuto tramite la promozione del trasporto pubblico. Infatti sono aumentati i contributi della categoria d'abbonamento annuale "adulti", "giovani" e "abbonamento mensile".

## 8. Sicurezza pubblica

Il Dicastero sicurezza pubblica ha fatto registrare una diminuzione del fabbisogno rispetto ai conti preventivi 2014 del 7% (- fr. 148'000.--).

Al 31.12.2014, l'insieme dei dipendenti del Corpo di Polizia, era di 40.3 unità. Le entrate per il servizio di polizia dai Comuni convenzionati si sono mantenute stabili per rapporto all'anno precedente. Le nuove convenzioni di Polizia in vigore dal 2015 garantiranno degli introiti maggiori.

## 9. Finanze

Rispetto al preventivo, i conti consuntivi 2014 per il Dicastero finanze fanno registrare un aumento complessivo del fabbisogno dello 0.5% (fr. 15'000.--).

Il gettito fiscale comunale per l'anno 2014, calcolato con il moltiplicatore politico al 87% si compone come segue:

Persone fisiche	fr. 11'600'000.--
Persone giuridiche	fr. 8'300'000.--
Imposta immobiliare	fr. 950'000.--
Imposta personale	fr. 100'000.--
Totale gettito d'imposta comunale	<u>fr. 20'950'000.--</u>

Il gettito è stato valutato in considerazione dei dati fiscali disponibili e dei movimenti dei contribuenti avvenuti nel periodo. La Commissione, si allinea all'organo di revisione esterno nel ritenere attendibile il dato presentato, sebbene non particolarmente prudenziale. Va comunque ricordato che la fase di incertezza economica, rende piuttosto difficile valutare con un certo grado di precisione il gettito d'imposta.

L'imposta alla fonte è valutata a fr. 5'500'000.-- (consuntivo 2013: 4'400'000.--) registrando un aumento del 25% rispetto all'anno precedente. Alla luce di questo dato tendenzialmente positivo, la Commissione della gestione invita tuttavia il Municipio a volerlo considerare nel suo insieme all'interno dei conti comunali.

Per quanto riguarda i contributi della NCKM e della Fondazione Promo, il cui incasso appare altamente improbabile, è stata creata una corrispondente svalutazione contabile di fr. 205'000.--.

## Conto degli investimenti

Le uscite lorde per investimenti amministrativi a consuntivo ammontano a fr. 5'645'379.97 a fronte di un preventivo pari a fr. 4'7900'000.--. La spesa principale è relativa alla riqualifica del quartiere Soldini e ammonta a fr. 1'312'821.95.

## Bilancio

La somma delle cifre di bilancio si attesta a fr. 97'900'000.--. L'attivo si divide in fr. 61'000'000.-- di beni patrimoniali e fr. 36'900'000.-- di beni amministrativi. Come precedentemente indicato il capitale di terzi è pari a fr. 83'300'000.-- e il capitale proprio si attesta a fr. 14'600'000.--.

## Azienda acqua potabile

La Commissione della gestione non ha particolari osservazioni.

## Conclusioni

L'analisi svolta dalla Commissione della gestione, eseguita tenendo in considerazione le indicazioni formulate dall'organo di revisione esterno, le informazioni ricevute dai Municipali responsabili dei differenti Dicasteri e le precisazioni del Direttore dei servizi finanziari comunali, non ha evidenziato particolari elementi dai quali si possa dedurre che i conti consuntivi 2014 non siano conformi alle disposizioni legali e alle indicazioni formulate dal Legislativo. Pertanto, la Commissione invita il lodevole Consiglio Comunale ad approvare il messaggio 13/2015 accompagnante i conti consuntivi dell'amministrazione comunale e dell'azienda acqua potabile per l'anno 2014 in tutte le sue risoluzioni così come presentate.

La Commissione della gestione ringrazia per la collaborazione prestatagli, per le informazioni ricevute e per la disponibilità nei suoi confronti.

Con la massima stima.

  
Canova Daniele, Presidente

Capoferri Davide 

  
Maranesi Denise, verbalista

Schneeberger Claudio 

  
Musso Mariano

Mazzoleni Gianandrea

  
Mini Marino

Fonio Giorgio 

  
Baumgartner Walter